

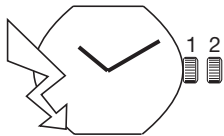
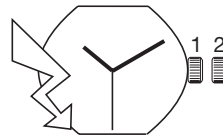
ETA 802.005 / 802.105

TECHNICAL
COMMUNICATION

COMUNICACIÓN
TÉCNICA

COMUNICAZIONE
TECNICA

6³/₄" x 8"

<p>6³/₄" x 8"</p> <p>ø 15,30 x 18,20 mm</p>		 <p>802.005</p>	 <p>802.105</p>
<p>Height on movement</p> <p>Altura sobre movimiento</p> <p>Altezza sopra movimento</p>	<p>2,95 mm</p>		
<p>Height on battery</p> <p>Altura sobre pila</p> <p>Altezza sopra pila</p>	<p>3,00 mm</p>		
<p>Number of jewels / Número de piedras / Numero di Pietre</p> <p>Frequency / Frecuencia / Frequenza</p>			<p>0</p> <p>32'768 Hz</p>

Movements of these calibers cannot be disassembled; therefore, this document contains information only on electrical tests and hand-fitting.

Los movimientos de estos calibres no pueden desmontarse; por lo tanto, este documento sólo contiene información relacionada con los controles eléctricos y la colocación de las agujas.

Siccome questi movimenti non sono smontabili, sono indicate soltanto le informazioni concernenti i controlli elettrici e la posa delle lancette.

Hand-fitting

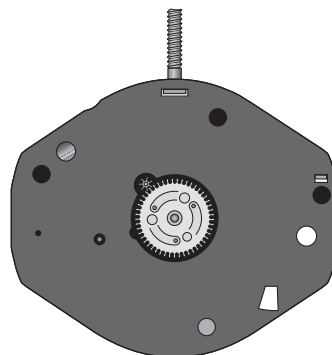
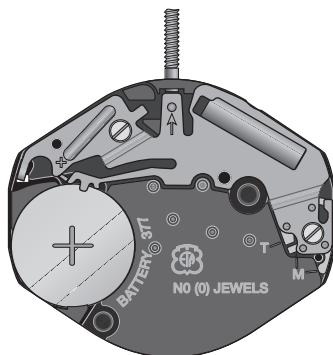
No special movement-holder is needed for hand-fitting, but the movement must lie on a hard metallic support. The hand-fitting is done WITHOUT battery.

Colocación de las agujas

La colocación de las agujas no requiere ningún portamovimiento especial, pero el movimiento debe colocarse plano sobre una superficie dura o metálica. El montaje de las agujas se realiza SIN batería.

Posa delle lancette

La posa delle lancette non richiede alcun portamovimento speciale, ma il movimento deve essere appoggiato in piano su un supporto duro o metallico. La posa delle lancette viene effettuata SENZA la batteria.



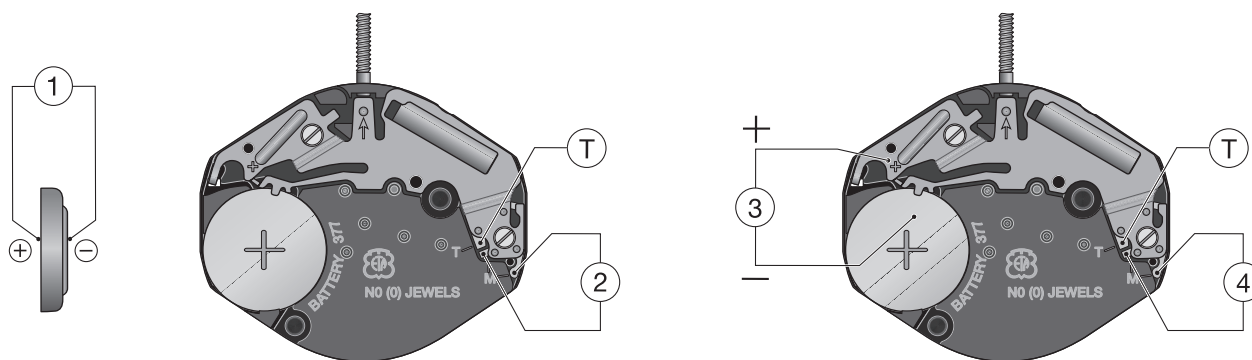
For the hands (h, m, s) the press-in force must not exceed 30 N (3.0 kp).

Para las agujas (h, m, s) la fuerza de encaje no debe exceder 30 N (3,0 kp).

Per le lancette (ora, minuti, secondi) la pressione di posa non deve superare 30 N (3,0 kp).



Electrical Tests – Controles eléctricos – Controlli elettrici



Position Posición Posizione	Setting of apparatus Escala de medición Scala di misura	Measurement Medición Misura	Test Control Controllo	Remarks Notas Osservazioni
1	2 V ($R_i \geq 10 \text{ k}\Omega / \text{V}$)	1,55 V	Battery voltage Tensión de la pila Tensione della pila	Measurement with battery Medición con pila Misura con pila
2	1 V ($R_i \geq 10 \text{ k}\Omega / \text{V}$)	Hand of the measuring apparatus oscillates in + and - direction : 1/s. La aguja del multímetro oscila en sentido + y - : 1/s. La lancetta del multimetro oscilla nel senso + e - : 1/s.	Impulse at output of integrated circuit. Impulsos a la salida del circuito integrado. Impulsi all'uscita del circuito integrato.	Measurement with controlled battery. Medición con una pila controlada. Misura con una pila controllata.
3	2 V	$\leq 1,30 \text{ V}$ Connect T point with the conductor -. Conectar el punto T con el conector -. Collegare il punto T con il conduttore -.	Lower working-voltage limit. Motor driven with 16 steps/s Límite inferior de la tensión de funcionamiento. Motor impulsado por 16 pasos/s Limite inferiore della tensione di funzionamento. Comando motore a 16 passi/s	Measurement without battery, with variable external power supply. Starting with 1.55 V, lower tension until movement stops. Medición sin pila, con alimentación exterior variable. Bajando de 1,55 V hasta la parada del movimiento. Misura senza pila, con alimentazione esterna variabile, scendendo da 1,55 V fino all'arresto del movimento.
		10 μA	$\leq 1,30 \mu\text{A}$ Consumption of movement, with stem in neutral position, at 1.55 V. Consumo del movimiento con la tija en posición neutra, en 1,55 V. Consumo del movimento con albero in posizione neutrale a 1,55 V.	Measurement without battery with external power supply 1.55 V. Medición sin pila con alimentación exterior de 1,55 V. Misura senza pila con alimentazione esterna di 1,55 V.
	$\leq 0,5 \mu\text{A}$ Function of stop lever, pos. 2 of handsetting stem. Función de detención de la palanca, pos. 2 de la tija de puesta en hora. Funzione della leva di arresto, con albero della posa delle lancette in posizione 2.		Measurement without battery with external power supply 1.55 V. Medición sin pila con alimentación exterior de 1,55 V. Misura senza pila con alimentazione esterna di 1,55 V.	
4	* 10 $\text{k}\Omega$	0,75 - 1,10 $\text{k}\Omega$	Condition of coil. Estado de la bobina. Continuità della bobinatura.	

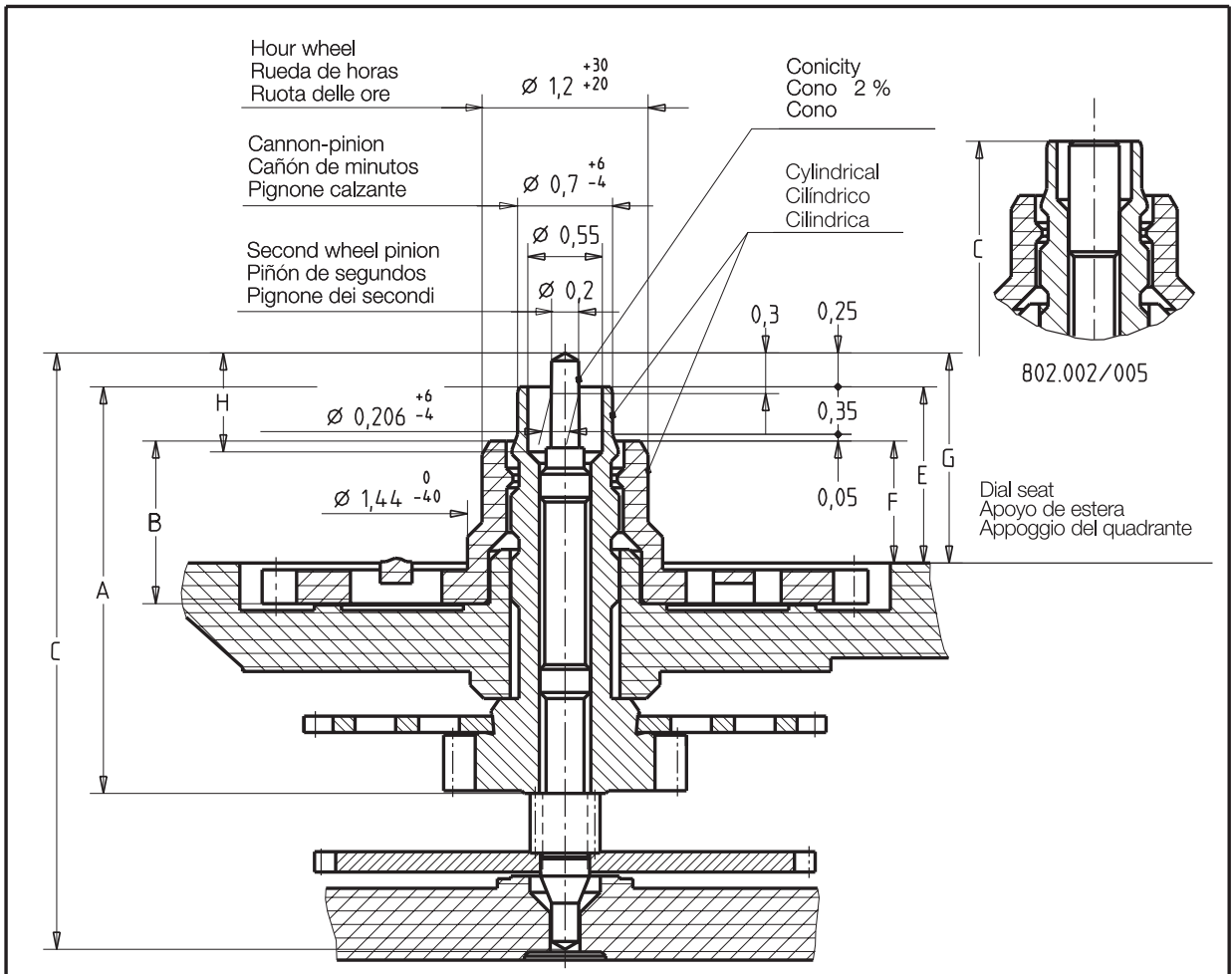
* Ohmmeter with a test voltage higher than 0.40 V unsuitable, recommended voltage 0.20 V.
Ohmímetros con tensión de medición superior a 0,40 V inapropiados, tensión recomendada 0,20 V.
Ohmmetri con tensione di misura superiore a 0.40 V inadeguati, tensione raccomandata 0.20 V

Ambient temperature 20°C.
Temperatura ambiente 20°C.
Temperatura ambiente 20°C.

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión o cesión a terceros sin nuestra autorización por escrito.

Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è indirizzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.



Second hand / Aguja de segundos / Lancetta dei secondi:

Unbalance / Bamboleo / Squilibrio $\leq 0,04 \mu\text{Nm}$

Mass / Masa / Massa $\leq 10 \text{ mg}$

Minute hand / Aguja de minutos / Lancetta dei minuti:

Unbalance / Bamboleo / Squilibrio $\leq 3,0 \mu\text{Nm}$

Mass / Masa / Massa $\leq 10 \text{ mg}$

Hand fitting heights Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette	Length / Longitudes / Lunghezze			Height over dial seat Exceso en mm en relación con la platina Sorpassi in mm rispetto alla piastra				Hand bore Mandrilado de la agujas Alessaggio lancette			
	A	B	C	E	F	G	H	Hour Horas Ore	Minute Minutos Minuti	Second Segundos Secondi	
2	3	1,2	4,4	1,3	0,9	1,55	0,73	1,196 ⁰ ₋₆	0,694 ⁰ ₋₆	0,200 ⁰ ₋₆	
2	3	1,2	4,15	1,3	0,9	sans sec: ohne sek: CAL802.002/005 without sec:					
Kaliber / Calibre / Caliber 802.002/005 802.102/105							Massstab Echelle Scale	 EUCLID321B Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm Tol. 1/1000 mm			
Hand fitting heights Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette							Version Z0033543	Revision 03	Blatt Feuille Sheet 00		
Ersatz für En remplacement de Remplacement for				 ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP			Klass. Class. ZVACC		KUN		
Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released		Erstellt Établi Created		Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released				
16384	GIR	07.01.2003	BMA	10.01.2003	FEU	01.02.2001	GIR	13.02.2002	SAC	13.02.2002	FEU



ETA SA Manufacture Horlogère Suisse

Customer Service

Bahnhofstrasse 9

P.O. Box 359

CH - 2540 Grenchen

Phone: +41 (0)32 655 27 77

Fax: +41 (0)32 655 84 30

e-mail: etacs@eta.ch

www.eta.ch